

青山長在 路路暢通

二零二三年七月 | July 2023

合約編號 HY/2020/07 青山公路(管青路至海榮路)擴闊工程通訊
Contract No. HY/2020/07 Widening of Castle Peak Road between Kwun Tsing Road and Hoi Wing Road Newsletter



可掃QR Code
瀏覽工程網頁



三聖邨隔音屏障打樁工程
Piling Works for Noise Barrier at Sam Shing Estate



翠峰小築外排水渠工程及地下公共設施改道工程
Drainage Works and Underground Utilities Diversion Works outside Verdant Villa



珠海學院外的行人路工程
Footpath Construction Works outside Chu Hai College of Higher Education



瑠響附近的地下公共設施改道工程
Underground Utilities Diversion Works near Villa La Plage



帝御金灣附近的排水渠工程
Drainage Works near The Royale



松苑外興建隔音屏障
Construction of Noise Barrier outside Pine Villa

進行中... In Progress



於海榮路的行人路工程
Footpath Construction Works at Hoi Wing Road



翠峰小築附近的排水渠工程
Drainage Works near Verdant Villa



棕月灣附近的道路工程
Road Construction Works near Palm Beach



於青霞里鋪設交通信號管道
Laying of Traffic Signal Ducting at Tsing Ha Lane

未來一季將展開的工程

- 1 地下公共設施改道工程 Underground utilities diversion works
- 2 地下排水渠工程 Underground drainage works
- 3 道路擴闊工程 Road widening works
- 4 半密封式隔音罩及隔音屏障地基工程 Foundation works of semi-noise enclosure and noise barrier
- 5 交通訊號系統工程 Construction works for traffic signal light system



社區聯絡小組會議

Community Liaison Group Meeting



青山公路擴闊工程透過定期舉辦社區聯絡小組會議，加強工程團隊與社區之間的溝通，及大家對工程的了解。第二次社區聯絡小組會議已於二零二三年五月十一日圓滿舉行，青山公路擴闊工程沿途相關的持份者、路政署代表、工程顧問代表及承建商代表亦有參與會議。

In order to strengthen the communication with the public and enrich their understanding of the project, the Community Liaison Group (CLG) meeting for the Widening of Castle Peak Road Project is held regularly. The second CLG meeting was successfully held on May 11, 2023, and the relevant stakeholders of the project, representatives of Highways Department, Consultants and Contractor had participated in the meeting.



工程團隊在會議中向持份者簡介工程概覽、工程進度及提供臨時交通改道等資訊予公眾。我們透過社區聯絡小組與地區人士就青山公路的最新發展交換意見，以提升及完善地區發展。工程團隊亦解答公眾對本工程的疑問，令大家都對工程有更進一步的了解

During the meeting, the project overview, project progress, and the upcoming temporary traffic arrangement were presented to the stakeholders for reference. CLG is a good forum to exchange views with the community on the latest development of Castle Peak Road project and for the betterment of the district development. The project team also answered the public's query about the project to deepen their understanding of the Project.

工程焦點

Project Spotlight



本期工程焦點是三聖邨附近的半封閉式隔音罩和隔音屏地基工程。由於青山公路建於較久遠的年代，現場之地下公用設施，如煤氣喉管、供水系統、排水系統及排污系統複雜，工程團隊花了很長時間進行探坑工程及地下公用設施改道工程，確保地基工程不會影響原有的地下公用設施，避免工程影響大眾日常生活。

The Project Spotlight is the foundation works for noise barrier and semi-noise enclosure at Sam Shing Estate. As Castle Peak Road – Castle Peak Bay is one of the major routings for underground utilities to Tuen Mun, there are gas mains, electricity supply and telecommunication facilities, water supply system, drainage system and sewage systems running underneath Castle Peak Road which make the underground condition inevitably congested and complicated. The Project team spent a lot of time carrying out trial pit excavation to identify the existing underground utilities carefully and diverting the underground utilities subsequently, to avoid damage to the existing underground utilities and minimize disturbance to the daily life of the public.

由於三聖邨及麒麟崗公眾公園的地基工程非常接近民居，所以工程團隊於三聖邨加裝臨時隔音屏障，以盡量減少對鄰近居民的影響。此外，工程團隊定期監測地基工程期間所發出的噪音水平，以確保對公眾的影響在可接受的範圍內。

As the foundation works at Sam Shing Estate and Ki Lun Kong Public Park are very close to residential buildings, the project team had erected temporary noise barrier at Sam Shing Estate to minimize the nuisance to the adjacent. Furthermore, noise level during the foundation works was monitored regularly to ensure the impact to public is minimized to an acceptable level.

定期監測工程發出的噪音
Monitored Noise Level of Foundation Works Regularly

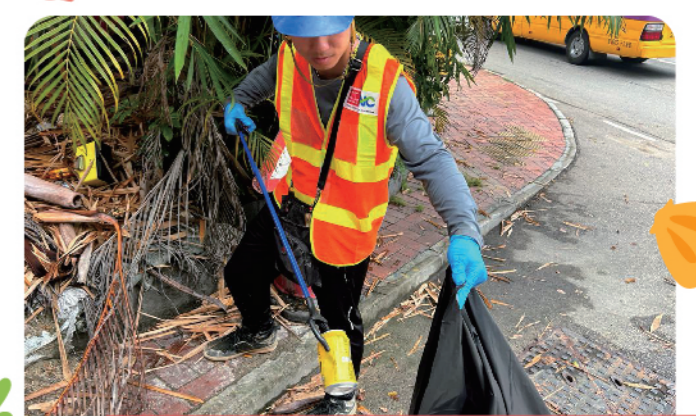


於三聖邨加裝臨時隔音屏障
Erected Temporary Noise Barrier at Sam Shing Estate



關懷社區

Care of Community



青山公路青山灣段馬路及行人道清潔活動
Roads and Pedestrian Walkway Cleanup Activity along Castle Peak Road

聯絡資料

Contact Information

工程網頁 Project Website :
<http://www.cprcpb.hk/>

24小時工程電話 24-hour Project Hotline :
6213 6108

社區聯絡中心地址 Community Liaison Centre address :
珠海學院對出
Opposite to Chu Hai College of Higher Education

開放時間 Opening Hours :
星期一至五 上午九時至下午五時
Monday to Friday 9:00a.m. – 5:00p.m.
星期六 上午九時至下午十二時
Saturday 9:00a.m. – 12:00p.m.

星期日及公眾假期休息
Closed on Sunday and Public holidays

歡迎提供意見及建議。
Your views and comments are welcome.

